

EBA/GL/2024/02

---

5. 3. 2024

---

## Usmernenia

---

k založeniu a vedeniu vnútroštátnych  
zoznamov alebo registrov správcov  
úverov podľa smernice (EÚ) 2021/2167

# 1. Povinnosť dodržiavania ustanovení a ohlasovacia povinnosť

---

## Štatút týchto usmernení

1. Tento dokument obsahuje usmernenia vydané podľa článku 16 nariadenia (EÚ) č. 1093/2010<sup>1</sup>. V súlade s článkom 16 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1093/2010 musia príslušné orgány a finančné inštitúcie vynaložiť maximálne úsilie na dodržanie týchto usmernení.
2. V týchto usmerneniach sa uvádza stanovisko Európskeho orgánu pre bankovníctvo (EBA) k náležitým postupom dohľadu v rámci Európskeho systému finančného dohľadu alebo k spôsobu, akým sa má uplatňovať právo Únie v konkrétnej oblasti. Príslušné orgány vymedzené v článku 4 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1093/2010, na ktoré sa vzťahujú tieto usmernenia, ich majú dodržiavať tak, že ich primeraným spôsobom začlenia do svojich postupov (napr. zmenou svojho právneho rámca alebo postupov dohľadu), a to aj v prípade, keď sú usmernenia určené predovšetkým inštitúciám.

## Ohlasovacia povinnosť

3. Podľa článku 16 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1093/2010 musia príslušné orgány oznámiť EBA, či tieto usmernenia dodržiavajú alebo majú v úmysle dodržiavať, alebo musia uviesť dôvody ich nedodržania do 28.08.2024. Ak v stanovenej lehote nebude doručené žiadne oznámenie, bude EBA predpokladať, že príslušné orgány tieto usmernenia nedodržiavajú. Oznámenia sa majú zaslať prostredníctvom formulára dostupného na webovom sídle EBA s uvedením referenčného čísla „EBA/GL/2024/02“. Oznámenia majú predkladať osoby, ktoré majú náležité oprávnenie podávať v mene svojich príslušných orgánov správy o dodržiavaní usmernení. Každú zmenu stavu dodržiavania usmernení treba takisto oznámiť orgánu EBA.
4. Oznámenia sa uverejnia na webovom sídle orgánu EBA v súlade s článkom 16 ods. 3 uvedeného nariadenia.

---

<sup>1</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1093/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre bankovníctvo) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/78/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15. 12. 2010, s. 12).

## 2. Predmet úpravy, rozsah pôsobnosti a vymedzenie pojmov

---

### Predmet úpravy

5. Týmito usmerneniami sa napĺňa mandát udelený orgánu EBA podľa článku 9 ods. 1 smernice (EÚ) 2021/2167 na vypracovanie usmernenia k založeniu a vedeniu vnútroštátnych zoznamov alebo registrov správcov úverov, ktorým bolo udelené povolenie pre správcu úverov. Upraveňujú obsah, požiadavky na prístupnosť a lehoty na aktualizáciu vnútroštátnych zoznamov alebo registrov správcov úverov, ktorým bolo udelené povolenie, s cieľom posilniť rovnaké podmienky v celej Únii a transparentnosť pre nákupcov úverov a dlžníkov. Na účely týchto usmernení sa poskytuje jeden kombinovaný formulár pre a) oznámenia medzi príslušnými orgánmi v súvislosti so zoznamom alebo registrom a b) oznámenia v súlade s článkom 13 ods. 3 smernice (EÚ) 2021/2167, keďže niektoré prvky zoznamov alebo registrov závisia od predloženia úplných informácií, ktoré sú v nich uvedené.

### Rozsah uplatňovania

6. Tieto usmernenia sa uplatňujú v súvislosti so založením a vedením vnútroštátnych zoznamov alebo registrov správcov úverov, ktorým bolo udelené povolenie pre správcu úverov, príslušnými orgánmi.

### Adresáti

7. Tieto usmernenia sú určené príslušným orgánom, ako sú vymedzené v článku 21 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 2021/2167.

## 3. Vykonávanie

---

### Dátum začatia uplatňovania

8. Tieto usmernenia sa uplatňujú od 30.12.2024.

## 4. Usmernenia k vnútroštátnym zoznamom alebo registrom správcov úverov

---

### 4.1. Obsah zoznamu alebo registra

9. Príslušné orgány by mali v súlade s článkom 9 ods. 1 smernice (EÚ) 2021/2167 uviesť vo svojom zozname alebo registri pre každého správcu úveru tieto informácie:
- a. identifikátor právneho subjektu (LEI) (ak správca úveru nemá LEI, toto pole sa nevyplní);
  - b. vnútroštátne jedinečné identifikačné číslo pridelené príslušným orgánom domovského členského štátu;
  - c. úradný názov vrátane právnej formy spoločnosti a obchodný názov, ak sa líši od úradného názvu. Ak sa úradný názov alebo obchodný názov v origináli neskladá z latinských písmen, zoznam alebo register by mal obsahovať aj verziu uvedenú latinskými písmenami;
  - d. adresa ústredia správcu úveru alebo jeho registrovaného sídla v domovskom členskom štáte vrátane týchto údajov:
    - i. krajina
    - ii. mesto/obec
    - iii. poštové smerovacie číslo
    - iv. ulica
    - v. číslo domu;
  - e. ak správca úverov, ktorému bolo udelené povolenie v jednom členskom štáte, zriadil pobočku v inom členskom štáte v súlade s článkom 13 smernice (EÚ) 2021/2167, v zozname alebo registri príslušného orgánu tohto hostiteľského členského štátu by mala byť uvedená adresa tejto pobočky vrátane všetkých týchto údajov:
    - i. krajina
    - ii. mesto/obec
    - iii. poštové smerovacie číslo
    - iv. ulica
-

- v. číslo domu;
- f. kontaktné údaje správcu úverov relevantné pre členský štát, v ktorom je zoznam alebo register vedený (uvedie sa aspoň jeden údaj, je možné uviesť aj viac údajov):
  - i. e-mailová adresa
  - ii. webový formulár
  - iii. poštová adresa
  - iv. telefónne číslo;
- g. kontaktné údaje a pre vybavovanie sťažností spotrebiteľov relevantné pre členský štát, v ktorom je zoznam alebo register vedený, pre ktorý správca úverov zaviedol postup v súlade s článkom 24 ods. 1 smernice (EÚ) 2021/2167 (uvedie sa aspoň jeden údaj, je možné uviesť aj viac údajov):
  - i. e-mailová adresa
  - ii. webový formulár
  - iii. poštová adresa
  - iv. telefónne číslo;
- h. domovský členský štát, v ktorom bolo správcovi úveru udelené povolenie;
  - i. stav povolenia („platné“ alebo „odobraté“) na vykonávanie činností spravovania úveru vrátane prvého zaznamenaného dátumu vydania povolenia a dátumu odobratia povolenia (ak sa uplatňuje). Ak bolo správcovi úveru opätovne udelené povolenie poskytovať služby, mal by sa navyše uviesť aj prvý dátum aktuálne platného povolenia;
  - j. stav povolenia („schválené“, „zakázané pre tohto správcu úverov“ alebo „všeobecne zakázané pre správcov úverov so sídlom v [názov členského štátu]“) na prijímanie a držanie finančných prostriedkov od dlžníkov v súlade s článkom 6 smernice (EÚ) 2021/2167 vrátane prvého zaznamenaného dátumu udelenia povolenia a dátumu odobratia povolenia (ak sa uplatňuje) tejto služby. Štandardne by sa mal v zozname alebo v registri hostiteľského členského štátu zobrazovať stav povolenia domovského členského štátu, pokiaľ sa v hostiteľskom členskom štáte neuplatňuje všeobecný zákaz, pričom by v takom prípade mal hostiteľský príslušný orgán vo svojom zozname alebo registri uviesť „všeobecne zakázané pre správcov úverov poskytujúcich služby so sídlom v [názov členského štátu]“ pre všetkých správcov úverov bez ohľadu na stav povolenia v domovskom členskom štáte. Ak bolo správcovi úveru opätovne udelené povolenie prijímať a držať finančné prostriedky, mal by sa navyše uviesť aj prvý dátum aktuálne platného povolenia;

- k. zoznam hostiteľských členských štátov, v prípade ktorých správca úverov oznámil príslušnému orgánu domovského členského štátu, že má v úmysle poskytovať činnosti spravovania úveru, a v prípade ktorých tento príslušný orgán poslal oznámenie v súlade s článkom 13 ods. 3 smernice (EÚ) 2021/2167 príslušnému orgánu hostiteľského členského štátu (vyplní len príslušný orgán domovského členského štátu) a
  - l. dátum, odkedy správca úverov môže začať poskytovať služby v hostiteľskom členskom štáte podľa článku 13 ods. 5 smernice (EÚ) 2021/2167, a prípadne dátum, kedy príslušný orgán hostiteľského členského štátu dostal oznámenie od príslušného orgánu domovského členského štátu, že správca úverov už nemá v úmysle poskytovať služby v hostiteľskom členskom štáte (vyplní len príslušný orgán hostiteľského členského štátu).
10. Ak bolo povolenie správcovi úveru odobraté, príslušný orgán by mal do zoznamu alebo registra zapísať na dobu neurčitú informácie, ktoré boli aktualizované a relevantné v čase odňatia povolenia.

## 4.2. Požiadavky na prístupnosť

- 11. Príslušné orgány by mali svoj zoznam alebo register sprístupňovať 24 hodín denne a 7 dní v týždni. Zoznam alebo register by mal byť sprístupnený na webových sídlach príslušných orgánov alebo na iných elektronických nástrojoch, ku ktorým má verejnosť prístup, pokiaľ neprebieha ich údržba.
- 12. Príslušné orgány by mali zabezpečiť, aby si prístup verejnosti k zoznamu alebo registru nevyžadoval predchádzajúcu registráciu ani žiadne iné podmienky prístupu.
- 13. Príslušné orgány by mali poskytovať prístup k zoznamu alebo registru bezplatne.
- 14. Príslušné orgány by mali sprístupniť zoznam alebo register na prevzatie a mali by uviesť dátum poslednej aktualizácie zoznamu alebo registra.
- 15. Príslušné orgány by mali zoznam alebo register sprístupniť v národnom jazyku (jazykoch) a aspoň v jednom úradnom jazyku EÚ, ktorý sa obvykle používa v oblasti financií.

## 4.3. Aktualizácie zoznamov alebo registrov

- 16. Príslušné orgány by mali spracúvať informácie týkajúce sa zoznamu alebo registra a aspoň raz týždenne zoznam alebo register aktualizovať.
- 17. V osobitnom prípade, keď príslušný orgán v domovskom členskom štáte prijal rozhodnutie o odobratí povolenia správcovi úverov na poskytovanie činností spravovania úveru alebo na prijímanie a držanie finančných prostriedkov od dlžníkov, príslušný orgán v domovskom členskom štáte by mal aktualizovať informácie stanovené v odseku 9 písm. i) a prípadne v odseku 9 písm. j) týchto usmernení, a to najneskôr do konca nasledujúcich dvoch pracovných dní.

18. Keď príslušný orgán hostiteľského členského štátu dostane od príslušného orgánu domovského členského štátu informácie uvedené v odseku 17, mal by svoj zoznam alebo register aktualizovať najneskôr do konca nasledujúcich dvoch pracovných dní.
19. Príslušný orgán v domovskom členskom štáte by mal informovať príslušný orgán v hostiteľskom členskom štáte o všetkých zmenách, ktoré sú relevantné pre ich zoznam alebo register, a to najneskôr v momente, keď príslušný orgán v domovskom členskom štáte svoj zoznam alebo register aktualizuje. Príslušný orgán v domovskom členskom štáte by mal zaslať informácie príslušnému orgánu v hostiteľskom členskom štáte prostredníctvom okamžitých a vysledovateľných komunikačných prostriedkov a použiť vzorový dokument uvedený v prílohe.
20. Ak príslušný orgán v domovskom členskom štáte prvýkrát zasiela danému správcovi úverov oznámenie v súlade s článkom 13 ods. 3 smernice (EÚ) 2021/2167, mal by v oddiele 1 vzorového dokumentu zaškrtnúť „prvé oznámenie“, vyplniť oddiel 2 a tiež neverejné informácie v oddiele 3 vzorového dokumentu. V iných prípadoch ako sú prvé oznámenia by mal príslušný orgán v domovskom členskom štáte vo vzorovom dokumente zvýrazniť informácie, ktoré sa zmenili v porovnaní s posledným oznámením, ktoré zaslal príslušnému orgánu v hostiteľskom členskom štáte, a mal by vyplniť aspoň oddiely 1 a 2 vzorového dokumentu.
21. V záujme uľahčenia aktualizácie vnútroštátnych registrov v celej EÚ prostredníctvom centrálného zoznamu funkčných e-mailových adries by príslušné orgány mali po vytvorení príslušného vnútroštátneho zoznamu alebo registra informovať orgán EBA o príslušnej e-mailovej adrese na spravovanie zoznamu alebo registra, ako aj o akýchkoľvek následných zmenách tejto e-mailovej adresy.

#### 4.4. Informácie o verejných subjektoch v členských štátoch určených na vybavovanie sťažností

22. Príslušné orgány určené v súlade s článkom 21 ods. 3 smernice (EÚ) 2021/2167 by mali informovať EBA, či sú zároveň príslušnými orgánmi určenými v tejto jurisdikcii na vybavovanie sťažností týkajúcich sa správcov úverov v súlade s článkom 24 ods. 3 uvedenej smernice. Ak boli na vybavovanie sťažností v danej jurisdikcii určené iné príslušné orgány, mali by príslušné orgány určené podľa článku 21 ods. 3 smernice (EÚ) 2021/2167 o tom zodpovedajúcim spôsobom informovať EBA. Informácie o príslušných orgánoch určených na vybavovanie sťažností by sa mali EBA doručiť najneskôr v deň začatia uplatňovania týchto usmernení. V prípade potreby príslušné orgány do jedného týždňa informujú EBA o všetkých následných zmenách týkajúcich sa príslušných orgánov a ich zodpovedajúcich úloh.
23. Príslušné orgány, ktoré sú v súlade s článkom 9 smernice (EÚ) 2021/2167 zodpovedné za zverejňovanie a vedenie zoznamu alebo registra správcov úverov, by mali v prezentácii zoznamu alebo registra na svojom webovom sídle, nie však v samotnom zozname alebo registri, uviesť odkaz na webové sídlo EBA obsahujúce prehľad príslušných orgánov v členských štátoch určených na vybavovanie sťažností.

# Príloha: vzorový dokument na informovanie príslušných orgánov v hostiteľských členských štátoch

Oddiel 1: Oznámenie o správcovi úverov, ktorý poskytuje alebo má v úmysle poskytovať činnosť spravovania úverov v hostiteľskom členskom štáte (vyberte jeden):	Typ oznámenia
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Prvé oznámenie</li> <li>2. Aktualizácia</li> <li>3. Oznámenie o odobratí povolenia na poskytovanie činnosti spravovania úverov kritické z časového hľadiska</li> <li>4. Oznámenie o odobratí povolenia na prijímanie a držanie finančných prostriedkov od dlžníkov kritické z časového hľadiska</li> <li>5. Oznámenie o tom, že správca úverov zastavuje alebo má v úmysle zastaviť vykonávanie činností spravovania úverov v hostiteľskom členskom štáte</li> </ol>	
Oddiel 2: Informácie na zaradenie do zoznamu alebo registra správcov úverov hostiteľského členského štátu	Správca úveru
Domovský členský štát, v ktorom bolo správcovi úveru udelené povolenie	
Hostiteľský členský štát, ktorému sa oznamuje, že správca úverov vykonáva alebo má v úmysle vykonávať činnosti spravovania úverov v jeho jurisdikcii	
Identifikátor právneho subjektu (LEI) (ak je dostupný)	
Vnútroštátne jedinečné identifikačné číslo pridelené príslušným orgánom domovského členského štátu	
Úradný názov (vrátane právnej formy spoločnosti)/+ obchodný názov, ak sa líši od úradného názvu (latinským písmom)	
Úradný názov (vrátane právnej formy spoločnosti)/+ obchodný názov, ak sa líši od úradného názvu (inými ako latinskými písmenami – ak sa uplatňuje)	
Adresa ústredia správcu úveru alebo jeho registrovaného sídla v domovskom členskom štáte	
krajina	
mesto/obec	
poštové smerovacie číslo	
ulica	
číslo domu	
Adresa pobočky v hostiteľskom členskom štáte, v ktorom správca úverov poskytuje alebo má v úmysle poskytovať činnosti spravovania úverov (ak sa uplatňuje)	



krajina	
mesto/obec	
poštové smerovacie číslo	
ulica	
číslo domu	
Kontaktné údaje správcu úveru relevantné pre hostiteľský členský štát (uvedie sa aspoň jeden údaj, je možné uviesť aj viac údajov):	
e-mailová adresa	
webový formulár	
poštová adresa	
telefónne číslo	
Kontaktné údaje na vybavovanie sťažností spotrebiteľov relevantné pre hostiteľský členský štát zo strany správcu úverov v súlade s článkom 24 ods. 1 smernice (EÚ) 2021/2167 (uvedie sa aspoň jeden údaj, je možné uviesť viacej údajov):	
e-mailová adresa	
webový formulár	
poštová adresa	
telefónne číslo	
Stav povolenia (platné alebo odobraté) na vykonávanie činností spravovania úveru vrátane prvého zaznamenaného dátumu vydania povolenia a dátumu odobratia povolenia (ak sa uplatňuje)	
Stav povolenia („schválené“, „zakázané pre tohto správcu úverov“ alebo „všeobecne zakázané pre správcov úverov so sídlom v [názov členského štátu]“ na prijímanie a držanie finančných prostriedkov od dlžníkov v súlade s článkom 6 smernice (EÚ) 2021/2167 vrátane prvého zaznamenaného dátumu udelenia povolenia a dátumu odobratia povolenia (ak sa uplatňuje)	
<b>Oddiel 3: Ďalšie informácie o správcovi úveru podľa článku 13 ods. 2 smernice (EÚ) 2021/2167, ktoré nie sú určené na uverejnenie v zozname alebo registri hostiteľského príslušného orgánu, ale sú dôležité na určenie dátumu, od ktorého môže správca úverov začať vykonávať činnosti spravovania úverov v hostiteľskom členskom štáte</b>	<b>Správca úveru</b>
Dátum prvého oznámenia domovského príslušného orgánu hostiteľskému príslušnému orgánu o zámere správcu úverov vykonávať činnosti spravovania úverov v tomto hostiteľskom členskom štáte	
Totožnosť a adresa poskytovateľa úverových služieb v hostiteľskom členskom štáte (ak sa uplatňuje, je možné uviesť aj viac údajov):	
názov	
krajina	

mesto/obec	
poštové smerovacie číslo	
ulica	
číslo domu	
Totožnosť osoby (osôb) zodpovednej (zodpovedných) u správcu úverov za riadenie poskytovania činností spojených so správou úverov v hostiteľskom členskom štáte	
V prípade potreby opis opatrení prijatých na prispôsobenie vnútorných postupov, mechanizmov správy a riadenia a vnútornej kontroly správcu úveru, aby sa zabezpečilo dodržiavanie právnych predpisov vzťahujúcich sa na práva veriteľa podľa zmluvy o úvere alebo vo vzťahu k samotnej zmluve o úvere.	
Opis postupu zavedeného s cieľom dodržiavať pravidlá v oblasti boja proti praniu špinavých peňazí a financovaniu terorizmu, pokiaľ sú vo vnútroštátnych ustanoveniach hostiteľského členského štátu, ktorými sa transponuje smernica (EÚ) 2015/849, správcovia úverov určení za povinné subjekty na účely predchádzania praniu špinavých peňazí a financovaniu terorizmu a boja proti nim	
Dôkaz o tom, že správca úveru má primerané prostriedky na komunikáciu v jazyku hostiteľského členského štátu alebo v jazyku, v ktorom bola vypracovaná zmluva o úvere	
Ak sú tieto informácie už správcovi úveru známe, členský štát, v ktorom bol úver poskytnutý, ak sa líši od hostiteľského a domovského členského štátu	